

DODATOK č. 3

k Zmluve o nájme nebytových priestorov, uzatvorenej dňa 20.02.2008

ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1. Prenajímateľ: Obec Imeľ
Sídlo: Nám. J. Blaskovicsa 507/11, 946 52 Imeľ
Zastúpený : Ing. František Tyukos – starosta obce Imeľ
IČO : 00306479
DIČ : 2021029307
IC DPH : Nie je platiteľ DPH
Bank. Spojenie : VÚB, a.s., pobočka Komárno
Číslo účtu : 21726142/0200
- 1.2. Nájomca: Slovenská pošta, a. s.
Sídlo: Partizánska cesta 9, 97599 Banská Bystrica
Kontaktné miesto : Sekcia správy majetku
Námestie SNP č. 35, 814 20 Bratislava 1
Zastúpený : Ing. Rita Tornyaiová, riaditeľka financií a správy majetku
Ing. Miloslav Mészáros, riaditeľ sekcie správy majetku
Obidvaja na základe poverenia predstavenstva SP, a. s., podľa
Podpisového poriadku OS-03 v platnom znení
IČO: 36631124
DIČ: 2021879959
IČ DPH: SK2021879959
Fakturačná adresa: Slovenská pošta, a. s.,
Partizánska cesta 9, 97599 Banská Bystrica
Bank. spojenie: VÚB, a.s., pobočka Bratislava
Číslo účtu: 8402012/0200
spoločnosť zapísaná v OR vedenom Okresným súdom Banská Bystrica,
oddiel Sa, vložka č. 803/S

Zmluvné strany dohodli na týchto ustanoveniach dodatku č. 3 k zmluve o nájme nebytových priestorov uzatvorenej dňa 20.2.2008 podľa zákona 116/1990 Zb. v znení dodatkov č. 1 a 2 :

Zmena čl. III. – Doba nájmu

Táto nájomná zmluva o nájme nebytových priestorov sa uzatvára na dobu určitú od 1.1.2012 do 31.12.2013.

V čl. IV. sa ruší doterajšie znenie bodu 4 a 5 a nahrádza sa novým znením nasledovne :
Bod 4. - Náklady za služby bude nájomca platiť na základe skutočne vynaložených nákladov s doložením faktúr od prvotného dodávateľa služieb po obdržaní faktúr od prenajímateľa s lehotou splatnosti do 30 dní od vystavenia faktúr.

Parafy:	Prenájom nebytového priestoru na pošte Imeľ	Garant: SSM – OSN - ONA
	Strana 1/3	Ev. číslo: 13108/2008

Bod 5. – Nájomné je splatné v mesačných intervaloch a platí sa na základe zmluvy bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa. Číslo účtu 21726-142/0200 VÚB, a.s. Komárno a to do 15 dňa príslušného mesiaca.

Článok VI. sa dopĺňa o nové body 4,5,6 a 7 nasledovného znenia :

Bod 4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca v prípade poškodenia budovy vlámaním do prenajatých priestorov súhlasí s úhradou nákladov za opravy, ktoré z toho vzniknú. Práce v prípade požiadavky nájomcu vykoná prenajímateľ, ktorý o vykonaných prácach vyhotoví písomný zápis s doložením faktúr od dodávateľov prác. Opravy vnútorných priestorov zabezpečí nájomca na vlastné náklady. Pri modernizácii vykurovania s cieľom zníženia nákladov za spotrebu plynu sa prenajímateľ a nájomca dohodli na uhradení nákladov v pomere 50 % prenajímateľ a 50 % nájomca. Pred začatím prác oznámi prenajímateľ s dostatočným predstihom písomne nájomcovi čas a výšku nákladov za modernizáciu.

Bod 5. Za zabezpečenie ochrany pred požiarimi v prenajatom priestore zodpovedá nájomca, ktorý je povinný plniť povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi v znení neskorších predpisov a z ostatných platných právnych predpisov na úseku ochrany pred požiarimi. Za vykonávanie odborných prehliadok a skúšok v prenajatých priestoroch v zmysle vyhlášky č. 508/2009 Z. z. zodpovedá nájomca. Nájomca je povinný prenajímateľovi bezodkladne nahlásiť každý požiar, ktorý vznikne v prenajatých priestoroch.“ Prenajímateľ odovzdá nájomcovi v kópii nasledujúcu aktuálnu dokumentáciu ochrany pred požiarimi : požiarne poplachové smernice, požiarny evakuačný plán s grafickým vyznačením evakuačných ciest podlaží, na ktorých má nájomca prenajaté priestory (v prípade, že PEP je pre objekt spracovaný), pokyny na zabezpečenie ochrany pred požiarimi v mimopracovnom čase.

Bod 6. Obe zmluvné strany konštatujú, že ochrana a bezpečnosť majetku a osôb je v tomto objekte pre obe strany dôležitá, preto musí byť zohľadnená vo všetkých vzájomných organizačných väzbách oboch zmluvných strán. Pritom sa vychádza zo zásady, že každá zmluvná strana v tejto oblasti zodpovedá za ním užívané priestory. Opatrenia sú prijímané tak, aby činnosť jednej zmluvnej strany negatívne neovplyvňovala činnosť druhej strany, resp. neodôvodnene nezvyšovala riziko vzniku mimoriadnej udalosti. Pri nesplnení uvedených podmienok nájomca zodpovedá za škodu, ktorá by týmto neplnením vznikla. Nájomca zodpovedá za bezpečnú prácu a vytvorenie podmienok bezpečnosti a zdravia zamestnancov v prenajatých priestoroch – v súlade s platnými právnymi normami a predpismi v oblasti BOZP, je povinný zabezpečiť dodržiavanie zákona NR SR č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Bod 7. Prenajímateľ sa zaväzuje, že v príľahlých priestoroch nezriadi prevádzku, ktorá by hlukom, pachom zo svojej činnosti alebo zariadení alebo iným spôsobom v zmysle NV 355/2007 Z. z. a 115/2006 Z. z. neumožnila prevádzkovať pobočku pošty počas celej pracovnej doby. Prenajímateľ zabezpečí na vlastné náklady stavebné úpravy v prípade nedostatkov z hľadiska hluku a prachu v súlade s NV SR 355/2007 Z. z. a 115/2006 Z. z., zistených pri uvedení priestorov do prevádzky alebo pri výkone štátneho zdravotného dozoru v zmysle NV SR č. 391/2006 Z. z., do 14 dní od oznámenia nájomcu. Prenajímateľ bude znášať prípadnú pokutu vyplývajúcu z tohto bodu udelenú ÚVZ MDVRR Slovenskej pošty, a. s.

Za zabezpečenie ochrany pred požiarimi v prenajatom priestore zodpovedá nájomca, ktorý je povinný plniť povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarimi

Parafy:	Prenájom nebytového priestoru na pošte Imeľ	Garant: SSM – OSN - ONA
	Strana 2/3	Ev. číslo: 13108/2008

v znení neskorších predpisov, § 4 písm. a), b) c), d), e), f), g), h), o), p), q) a § 5 písm. a), b), c), f), h), i), j) a z ostatných platných právnych predpisov na úseku ochrany pred požiarmi.

Nájomca je povinný prenajímateľovi bezodkladne nahlásiť každý požiar, ktorý vznikne v prenajatých priestoroch.

Nájomca je povinný zabezpečovať v stanovených lehotách na svoje náklady revízie vlastných alebo prenajatých elektrospotrebičov v zmysle STN 331610, ktoré sa pripájajú pohyblivým prívodom. Odborné prehliadky a skúšky vyhradených technických zariadení v zmysle Vyhl. 508/2009 Z. z. zabezpečuje vlastník objektu.

Ostatné ustanovenia Zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 20.02.2008 v znení dodatkov č. 1 a 2 sa nemenia a tento Dodatok č.3 je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Dodatok č.3 je vyhotovený v 5 rovnopisoch, 3 rovnopisy pre prenajímateľa a 2 rovnopisy pre nájomcu.

Dodatok č.3. je platný dňom podpisu obidvoma účastníkmi a účinnosť nadobúda dňom 01.01.2012. V prípade, že dodatok nebude do dňa predchádzajúceho deň 01.01.2012 zverejnený v Centrálnej registri zmlúv na Úrade vlády SR, zmluvné strany berú na vedomie, že dodatok nadobúda účinnosť v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v centrálnej registri zmlúv na Úrade vlády SR.

Tento dodatok je povinne zverejňovaným dokumentom v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že tento dodatok vrátane všetkých jeho súčastí a príloh bude zverejnený v Centrálnej registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie dodatku v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tomto dodatku ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie.

V Imeli, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

Ing. František Tyukos
starosta obce

Ing. Rita Tornyaiová
riaditeľka financií a správy majetku
Slovenská pošta, a.s.

Ing. Miloslav Mészáros
riaditeľ sekcie správy majetku
Slovenská pošta, a.s.

Parafy:	Prenájom nebytového priestoru na pošte Imeľ	Garant: SSM – OSN - ONA
	Strana 3/3	Ev. číslo: 13108/2008